

Ogge Electric Sliding Co-Sleeper

Elektrische Wiege

Electric Rocker

Berceau électrique

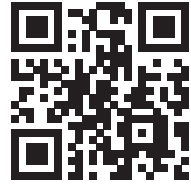
Culla elettrica

Cuna eléctrica

10045855

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Produkts. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten:



INHALT

Sicherheitshinweise	4
Liste der Teile	5
Die Wiege aufbauen	6
Verwendung	7
Bedienfeld	11
Fernbedienung	12
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland	13
Hinweise zur Entsorgung	15
Hersteller & Importeur (UK)	15

English 17
Français 29
Italiano 41
Español 53

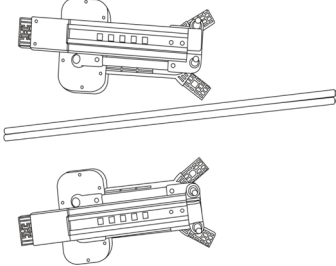
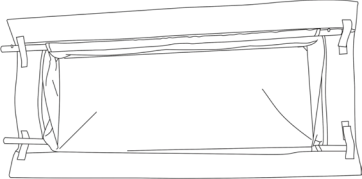
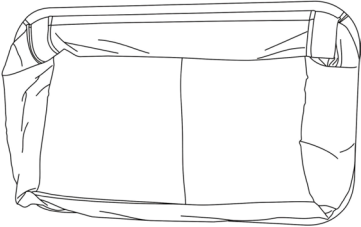
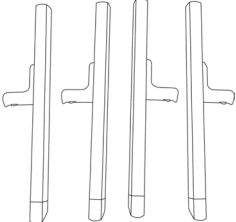
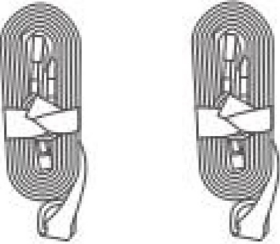

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10045855
Stromversorgung	220-240 V ~ 50/60 Hz

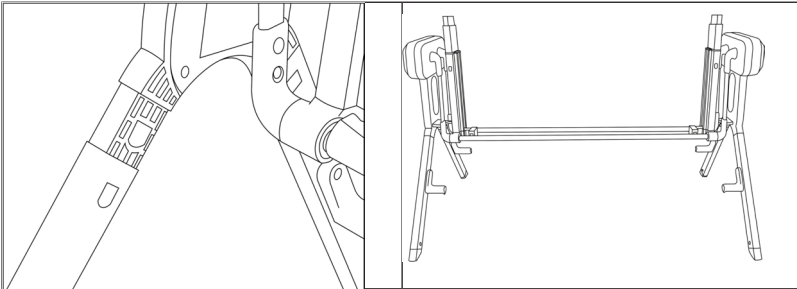
SICHERHEITSHINWEISE

- **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Produkt nicht, ohne vorher die Gebrauchsanweisung gelesen zu haben.
- **WARNUNG:** Die Wiege sollte nicht mehr benutzt werden, wenn sich das Kind ohne Hilfe aufsetzen, hinknien oder aufstehen kann.
- **WARNUNG:** Das Einbringen zusätzlicher Elemente in die Wiege kann zu Erstickungsgefahr führen.
- **WARNUNG:** Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von anderen Produkten auf, bei denen Erstickungs- oder Strangulationsgefahr besteht, z. B. Schnüre, Vorhänge, Kordeln usw.
- Die Montageelemente müssen immer sicher befestigt und kontrolliert werden.
- Dies ist wichtig, um sicherzustellen, dass sie nicht zusammenfallen und sich keines der Elemente lösen kann, damit Ihr Kind oder seine Kleidung nicht eingeklemmt wird und sich strangulieren kann.
- Die Wiege sollte immer auf einem waagerechten Boden aufgestellt werden.
- Lücken sollten nicht mit Kissen, Decken oder anderen Gegenständen gefüllt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Wiegees spielen.
- Wenn das Kind unbeaufsichtigt im Wiege liegt, vergewissern Sie sich, dass das Gitter immer oben ist, richtig befestigt ist und die Reißverschlüsse vollständig geschlossen sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile gebrochen oder beschädigt sind oder fehlen. Wenden Sie sich an den Kundendienst, um Ersatzteile und zusätzliche Anweisungen zu erhalten, falls erforderlich. Ersetzen Sie keines der Teile selbst.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht vom Hersteller genehmigt wurde.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Montagevorrichtungen sowie die Verriegelungsvorrichtungen korrekt angebracht sind.
- Verwenden Sie die Abdeckung niemals ohne das Metallgestell.
- **WARNUNG:** Um das Risiko zu vermeiden, dass der Hals Ihres Kindes an der oberen Schiene neben dem Bett für Erwachsene hängen bleibt, stellen Sie bitte sicher, dass diese Schiene nicht höher ist als die Matratze des Erwachsenenbettes.
- **WARNUNG:** Um das Risiko einer Strangulierung zu vermeiden, sollten das Befestigungssystem am Bett für Erwachsene und das Stromkabel immer außerhalb des Wiegees und außerhalb der Reichweite aufbewahrt werden.
- Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze im Wiege.
- **WARNUNG:** Zur Vermeidung von Brandgefahr: Stellen Sie die Wiege nicht in der Nähe von Feuer oder anderen Wärmequellen auf, wie z. B. Elektro- oder Gasheizungen usw.
- Um Sturz- und Erstickungsgefahr zu vermeiden, sollten niemals zwei oder mehr Matratzen in die Wiege gelegt werden.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie nur die Matratze, die mit dem Wiege geliefert wird.
- **GEFAHR!**
- Heben Sie die Klappe immer vollständig an, wenn das Kinderbett nicht am Erwachsenenbett befestigt ist.
- Verwenden Sie das Kinderbett nicht mit den folgenden Arten von Betten für Erwachsene.
 - Die Höhe des Erwachsenenbettes beträgt weniger als 49 cm vom Boden bis zur Oberseite der Matratze für Erwachsene.
- - Die Bettbreite für Erwachsene beträgt mehr als 180 cm.
- **WARNUNG:** Dieser Nachttisch ist für ein Bett mit einem unabhängigen Bettkantenelement geeignet, das mit dem Verankerungsband des Nachttisches befestigt werden kann.
- **WARNUNG:** Legen Sie niemals ein Schlafmittel in das Kinderbett, das höher ist als die rote Linie, die auf dem Futter des Kinderbettes aufgedruckt ist.
- **WARNUNG:** Dieses Produkt ist für Säuglinge im Alter von 0 bis 6 Monaten mit einem Gewicht von maximal 9 kg bestimmt.

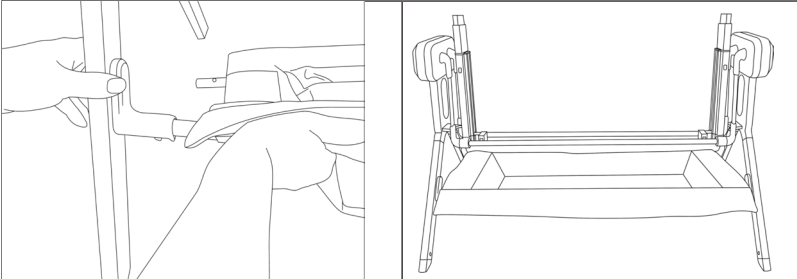
LISTE DER TEILE

	
<p>Endstützen</p>	<p>Korb</p>
	
<p>Rahmen mit Futter</p>	<p>Beine</p>
	
<p>Bettgurte</p>	<p>Matratze</p>

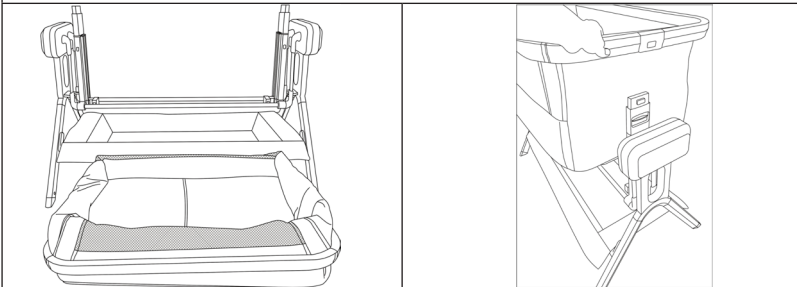
DIE WIEGE AUFBAUEN



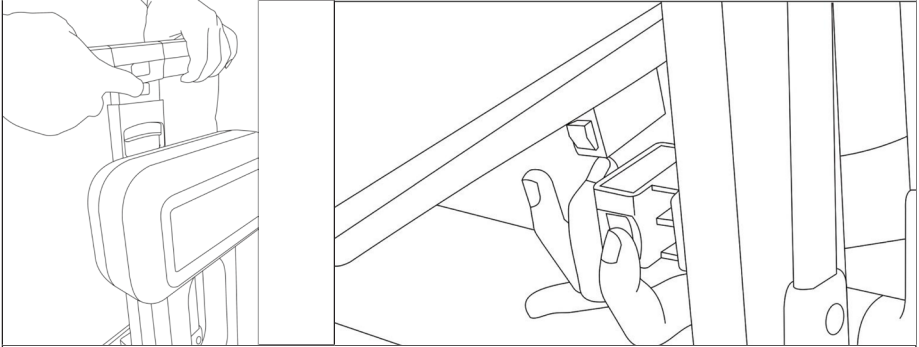
1. Verbinden Sie alle 4 Beine mit den beiden Endhalterungen.
2. Verbinden Sie die 2 Endstützen mit den Rundstäben miteinander.



3. Führen Sie die Korbstangen durch den Stoff und verbinden Sie sie mit den Endhalterungen.

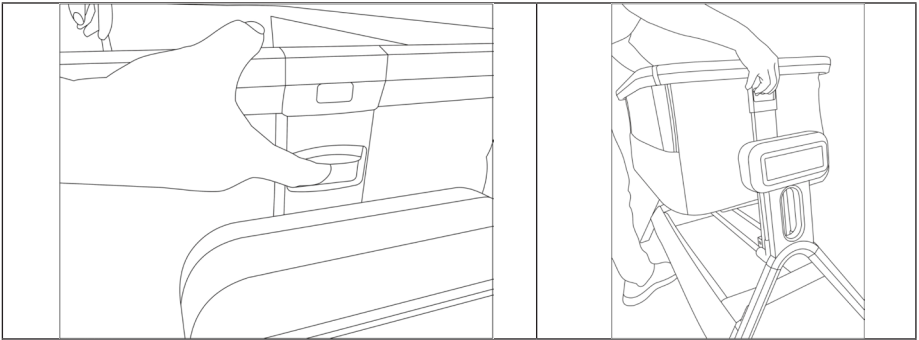


4. Richten Sie den Rahmen an der Halterung aus.
5. Setzen Sie den Rahmen auf die Clips, die von den Endträgern kommen.



6. Drücken Sie die Verriegelungsklammer ein, um den Rahmen mit den Stützeinheiten auf beiden Seiten zu verbinden.
7. Verbinden Sie den Sockel des Kinderbettes unter dem Korpus mit den Clips an beiden Enden.

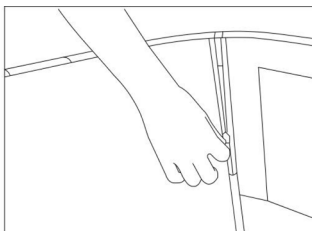
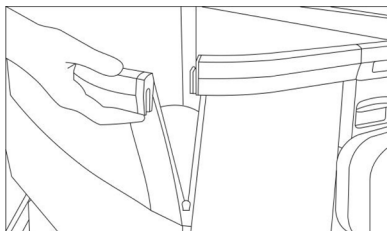
VERWENDUNG



Die Höhe einstellen

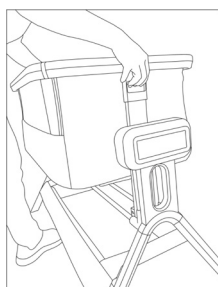
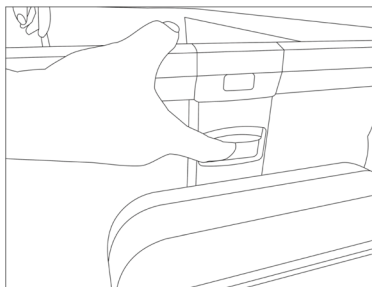
1. Lösen Sie den Hebel auf beiden Seiten der Wiege.
2. Heben Sie die Höhe des Kinderbettes an oder senken Sie sie. Diese kann auch angewinkelt werden, um den Rücken zu entlasten.

Gemeinsames Schlafen



Die Position für den Beiliegenschlaf einstellen

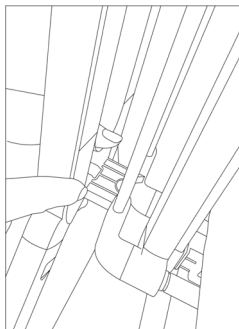
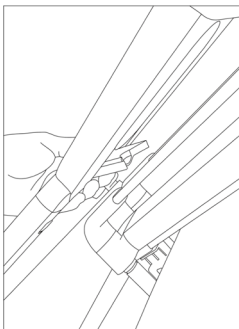
1. Lassen Sie den Reißverschluss an der Innenseite des Kinderbettes auf beiden Seiten bis zum Boden herunter.
2. Drücken Sie die Knöpfe unter dem Rahmen auf beiden Seiten und schieben Sie den Rahmen nach oben, bis er sich von den Clips löst.
3. Lassen Sie den Bereich hängen.



4. Stellen Sie die Höhe des Babykorbs so ein, dass die Oberkante des abgesenkten Teils unter oder auf einer Linie mit der Oberkante Ihrer Matratze liegt.

WARNUNG

Die Position für gemeinsames Schlafen darf nicht verwendet werden, wenn die Erwachsenenmatratze in der Höhe niedriger ist als die niedrigste Bereich der heruntergelassenen Seite der Wiege. Verriegeln Sie die Gleitfunktion durch Einrasten der Stopper auf beiden Seiten der Wiege.



5. Ziehen Sie mit der Hand die in den Abbildungen oben gezeigten Stopper nach unten.
6. Legen Sie die mitgelieferten Bettgurte um den Fuß des Bettes und verbinden Sie sie mit dem Fuß des Kinderbettes.

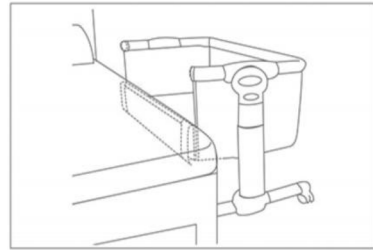
WARNUNG

Achten Sie immer darauf, dass zwischen Ihrer Matratze und dem Rand des Kinderbettes nicht mehr als 2 cm Platz ist.

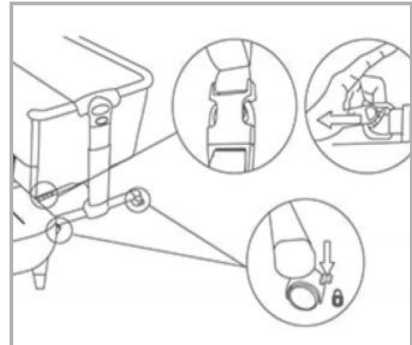
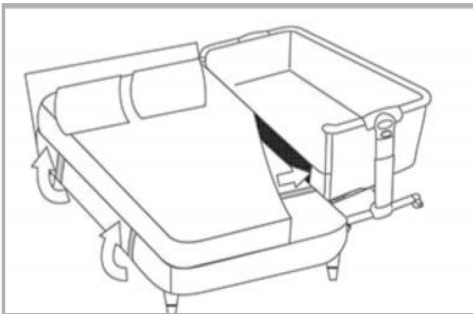
Befestigung am Bett eines Erwachsenen für den Schläfermodus



Stellen Sie die Wiege mit dem Gitter in der unteren Position in die Nähe des Bettes. Überprüfen Sie die Höhe des Bettkastens mit der Höhe des Bettes. Die Höhe der offenen Seitenkante des Kinderbettes sollte immer mit der Höhe der Bettmatratze übereinstimmen oder niedriger sein als diese.

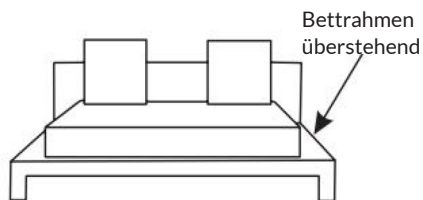
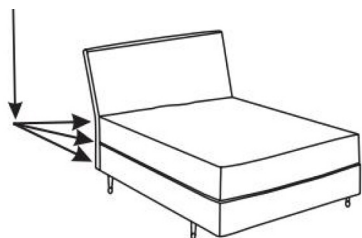


Um den Bettkasten sicher im Bett zu befestigen, ziehen Sie die Verankerungsgurte unter dem Bettkasten hervor und schieben sie unter und über den Bettkasten. Schließen Sie die Schnallen unter der Bettschwelle und ziehen Sie die Gurte fest, bis die Bettschwelle fest sitzt.



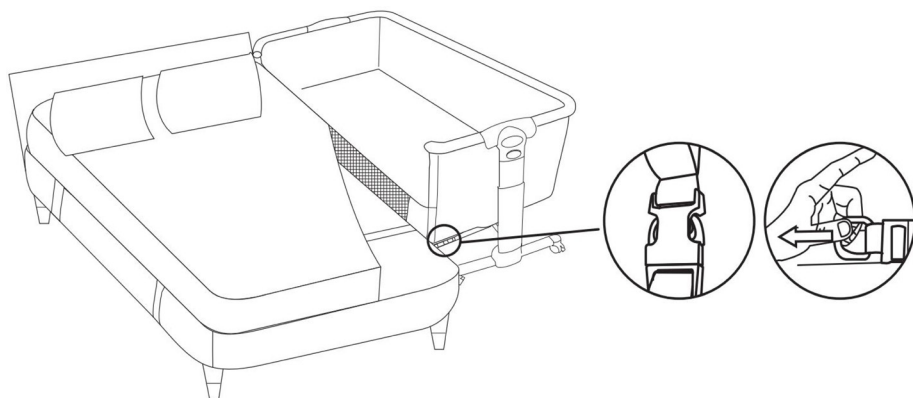
Sicherheitsinformation

Matratze, Auflage und Bettrahmen
bündig



korrekt: bündiger Bettaufbau

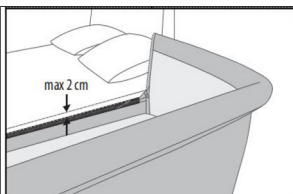
falsch: Bettmatratzen, Unterbau und Rahmen nicht
bündig



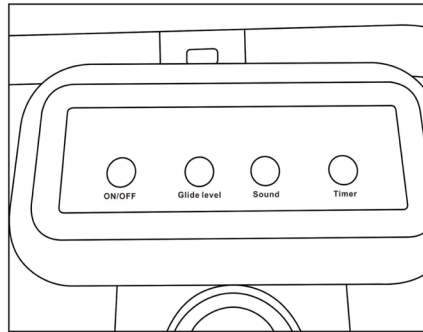
Benutzen Sie die Krippe nur dann im Beiliege-Aufbau, wenn der Verankerungsgurt um den Lattenrost des Erwachsenenbettes gelegt und unter der Krippe festgeschnallt ist. Vergewissern Sie sich, dass der Verankerungsgurt sicher verschlossen und straff gezogen ist.

WARNUNG

Es darf keine Lücke von mehr als 2 cm zwischen der Krippe und dem Elternbett bestehen.

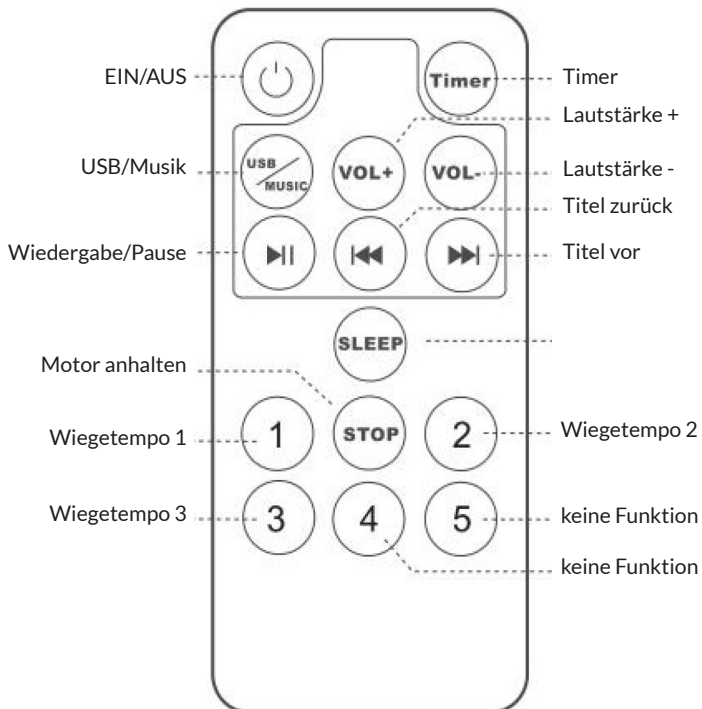


BEDIENFELD




ON/OFF	Einmaliges Drücken schaltet das Gerät ein und aus.
GLIDE LEVEL	Die Krippe hat 3 Stufen. Ein Knopfdruck für zur nächsten Geschwindigkeitsstufe. WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten immer, dass die Gleitstopper nicht angebracht sind.
SOUND	Die Krippe verfügt über 10 vorinstallierte Lieder. Mit einem Knopfdruck wird das erste Lied abgespielt. Gedrückt halten, um zum nächsten Titel zu wechseln.
VOLUME	Die Lautstärke wird mit den Pfeilen über der Tontaste eingestellt.
TIMER	Die Wiegefunktion kann mit dem Timer für 8/15/30 Minuten eingestellt werden. Durch einmaliges Drücken wird die Zeit geändert.

FERNBEDIENUNG



SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühlampen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühlampen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern sie nicht das WEEE-Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5 und 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe an. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit, eine Altgerät-abholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec Fulfillment GmbH
Norddeutschlandstr. 3
47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber.)

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern, indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

Dieses Produkt enthält Batterien. Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von Batterien gibt, dürfen die Batterien nicht im Hausmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur Entsorgung von Batterien. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen.

HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this product. Please read this manual carefully and take care of the following hints on installation and use to avoid technical damages. Any failure caused by ignoring the items and cautions mentioned in the operation and installation instructions are not covered by our warranty and any liability. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



CONTENTS

Safety Instructions	18
Parts List	19
Assembling the Crib	20
Instructions	21
Control Panel	25
Remote Control	26
Disposal Considerations	27
Manufacturer & Importer (UK)	27

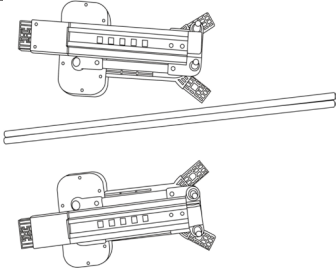
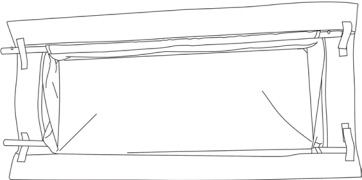
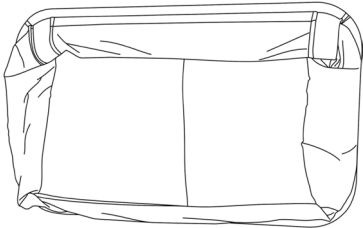
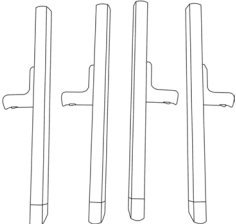
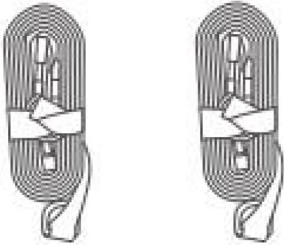

TECHNICAL DATA

Item number	10045855
Power supply	220-240 V ~ 50/60 Hz

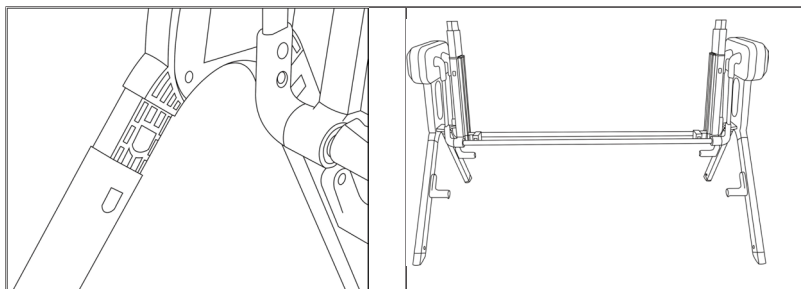
SAFETY INSTRUCTIONS

- **WARNING:** Do not use this product without reading the instructions first.
- **WARNING:** The cot should no longer be used when the child can sit up, kneel up or stand up unaided.
- **WARNING:** Placing additional elements in the cot may cause asphyxiation.
- **WARNING:** Do not place the product near any other products that could cause a danger of asphyxiation or strangulation, for example: strings, curtains, cords, etc.
- The assembly elements must always be securely fastened and inspected.
- This is to ensure they do not collapse and to prevent any of the elements from coming loose. This is important to avoid your child or your child's clothing being trapped and causing strangulation.
- The crib should always be placed on a horizontal floor.
- Gaps should not be filled with pillows, blankets or other items.
- **DO NOT** let children play near the crib without supervision.
- When the child is unsupervised in the crib, make sure that the rail is always up, correctly fastened in place and that the zips are fully closed.
- **DO NOT** use the product if any of the parts are broken, damaged or missing. Contact the customer service for replacement parts and extra instructions if necessary. **DO NOT** replace any of the parts yourself.
- **DO NOT** use accessories that have not been approved by the manufacturer.
- Make sure that all of the assembly devices are correctly fitted, as well as the locking devices.
- Never use the cover without the metal structure.
- **WARNING:** To avoid the risk of your child's neck being caught on the top rail next to the adult bed, please ensure this rail is not higher than the adult bed mattress.
- **WARNING:** To avoid the risk of strangulation, the attachment system to the adult bed and electrical cable should always be kept out of the crib and out of reach.
- Do not use more than one mattress in the crib.
- **WARNING:** To prevent the risk of fire: avoid placing the crib close to a fire or other sources of heat, such as electric or gas heating devices, etc.
- To avoid the risk of falls and suffocation, never put two or more mattresses in the cot.
- **WARNING:** Only use the mattress that comes with the crib.
- **DANGER!** Always raise the drop side up completely when the crib is not attached to the adult bed.
- **DO NOT** use the crib with following types of adults beds:
 - The adult bed height is less than 49 cm from floor to top of adult mattress.
 - The adult bed width is more than 180 cm.
- **WARNING:** This bedside sleeper is suitable for a bed with an independent bed edge component, which can be attached with the anchor strap from the bedside sleeper.
- **WARNING:** Never add a sleep aid to the crib that is higher than the red line printed on the lining of the crib.
- **WARNING:** This product is intended for use for babies aged between 0 - 6 months, weighing up to a maximum 9 kg

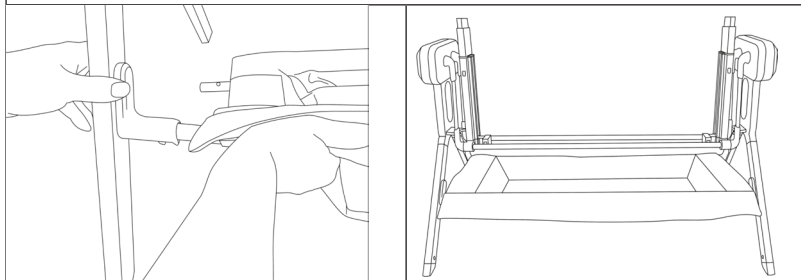
PARTS LIST

	
<p>end supports</p>	<p>basket</p>
	
<p>frame with dressing</p>	<p>legs</p>
	
<p>bed straps</p>	<p>mattress</p>

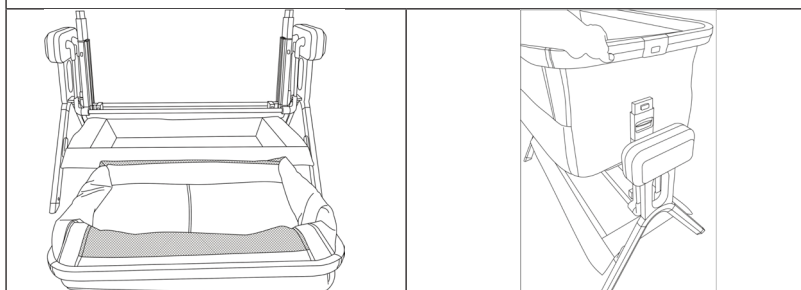
ASSEMBLING THE CRIB



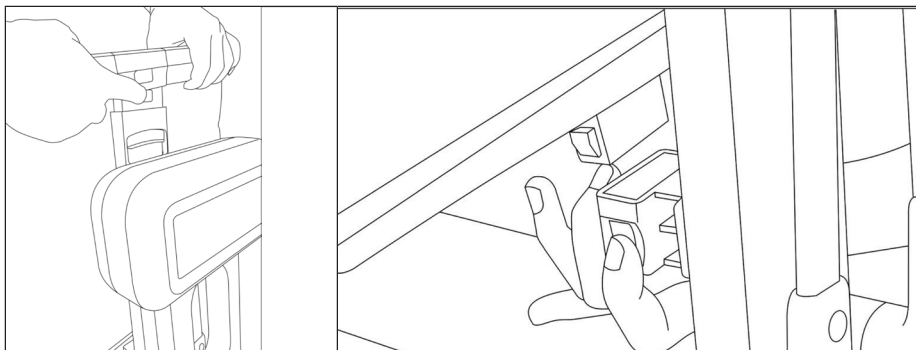
1. Connect all 4 legs to both of the end support units
2. Connect the 2 end support units together using the round bars



3. Feed the basket bars through the fabric and connect them to the end support units

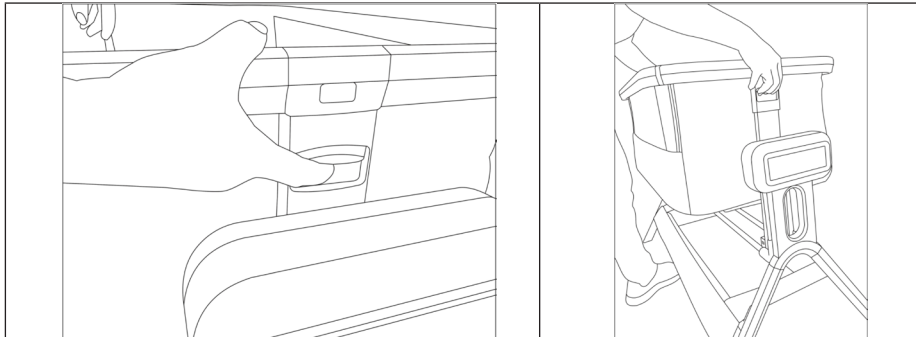


4. Line the frame up with the support unit.
5. Sit the frame onto the clips coming up from the end support units.



6. Press in the locking clip in order to connect the frame to the support units on both sides
7. Under the body of the crib, connect the base of the crib to the clips on both ends.

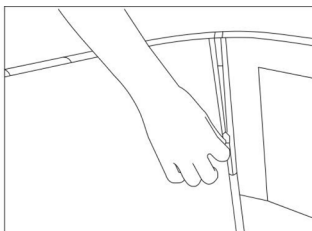
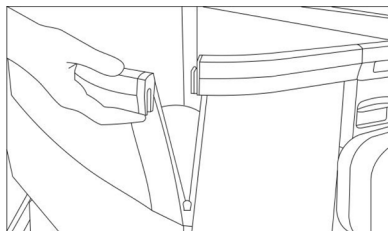
INSTRUCTIONS



Adjusting the height

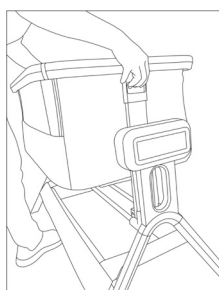
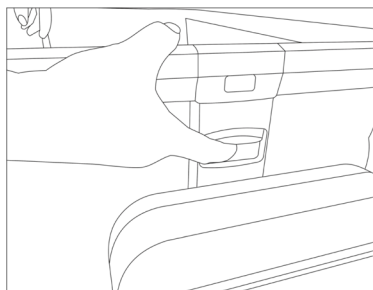
1. Release the lever on both sides of the crib.
2. Lift up or let down the height of the crib unit. This can also be angled to help with reflux.

Co-sleeping



Co sleeping mode

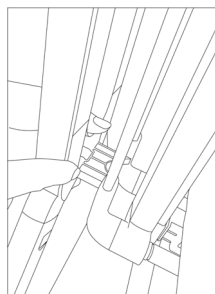
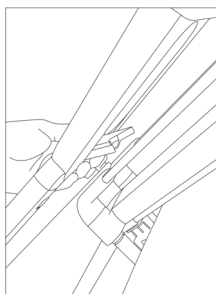
1. Lower the zip on the inside of the crib on both sides to the bottom.
2. Press the buttons under the frame on both side and slide the frame upwards until it is release from the clips.
3. Allow the section to hang.



4. Adjust the height of the crib so the top of the lowered section is below or in line with the top of your mattress

WARNING

Co Sleeping mode should not be used if the adult mattress is lower in height than the lowest section of the dropped side of the crib. Lock the glide function by engaging the stoppers on both sides of the crib.

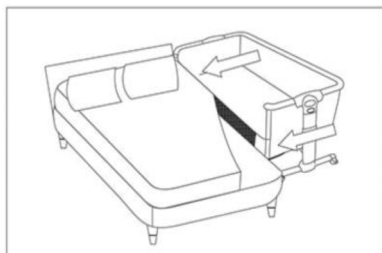


5. Using your hand, pull down the stoppers seen in the images above.
6. Connect the bed straps provided around the base of your bed and connect them to the base of the crib.

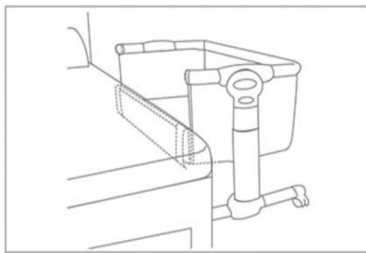
WARNING

Always ensure there is no more than a 2-cm gap between your mattress and the side of the crib.

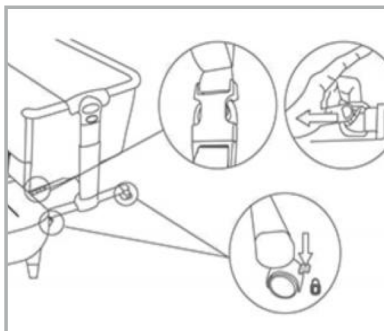
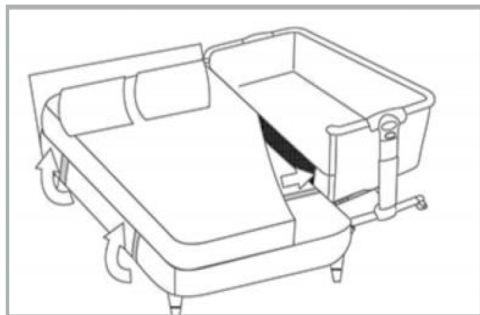
Fixing to adult bed for bedside sleeper mode



With the crib rail in the lower position, place the crib close to the bed. Check the height of the sleeper against the height of the bed. The height of the open side edge of the crib should always be aligned with or lower than the height of the bed mattress.

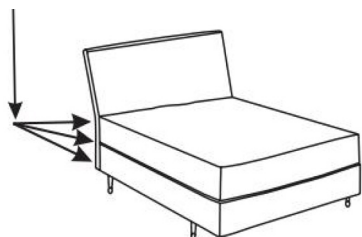


To fix the sleeper securely to bed, pull the anchor straps from under the bedside sleeper and slide under and over the bed base. Lock the buckles under the bedside sleeper and tighten the straps until the sleeper is firmly attached.

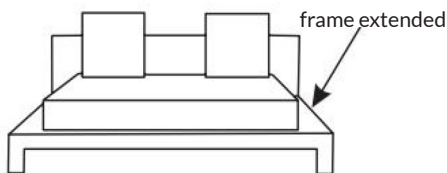


Safety information

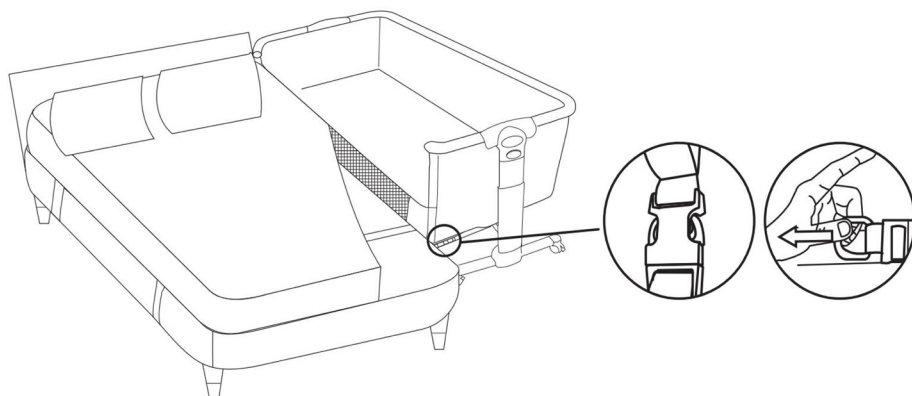
Mattress, boxsprings & frame aligned



Acceptable: bed frame in-line



Unacceptable: bed mattress, boxspring frame not in-line

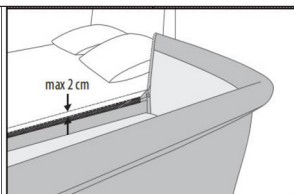


Never use the bedside sleeper in the co-sleeping position without the anchor strap attached around the adult bed base and buckled under the bedside sleeper.

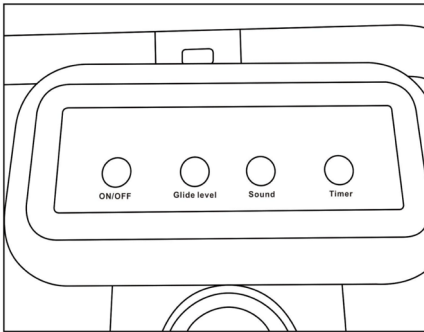
Ensure the anchor strap is securely buckled and tightly pulled.

WARNING

There must be no more than 2cm gap between bedside sleeper and adult bed.

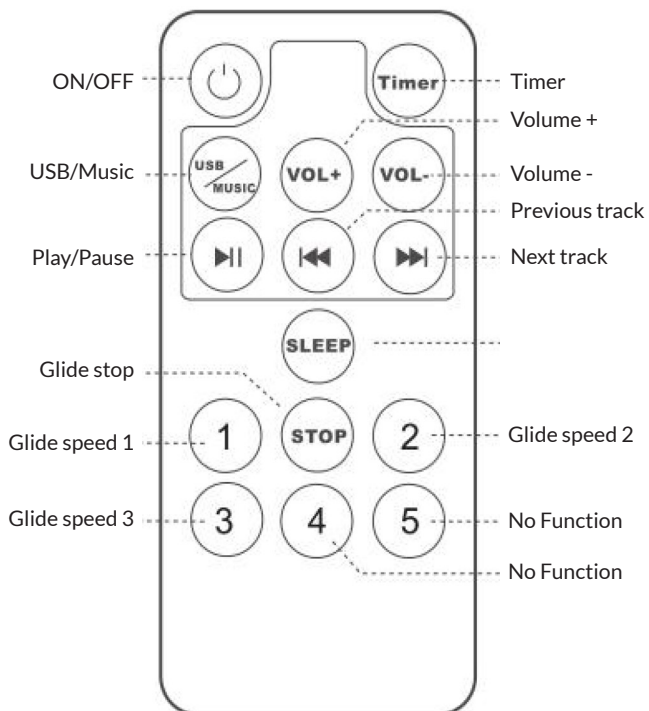


CONTROL PANEL

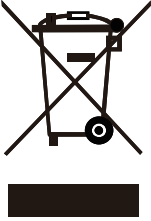


ON/OFF	Pressing once switches the unit on and off.
GLIDE LEVEL	The Co Sleeper has 3 levels. Pressing once moves it to the next speed. WARNING -Always ensure the glide stoppers are not in place before switching on.
SOUND	The Co Sleeper comes with 10 pre-loaded songs built into it. Pressing once plays the first song. Press and hold to move to the next track.
VOLUME	The volume is controlled by the arrows above the sound button.
TIMER	The glide function can be set on the timer for 8/15/30 mins. Pressing once will change the time.

REMOTE CONTROL



DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

This product contains batteries. If there is a legal regulation for the disposal of batteries in your country, the batteries must not be disposed of with household waste. Find out about local regulations for disposing of batteries. By disposing of them in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences.

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

Cher client, chère cliente,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Lisez attentivement les consignes suivantes et suivez-les pour éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi ainsi que d'autres informations concernant le produit :



SOMMAIRE

Consignes de sécurité	30
Liste des pièces	31
Montage du berceau	32
Utilisation	33
Panneau de commande	37
Télécommande	38
Informations sur le recyclage	39
Fabricant et importateur (GB)	39

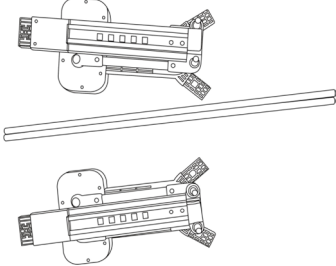
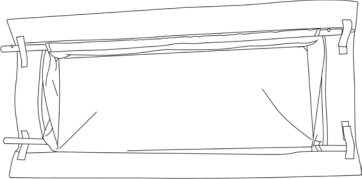
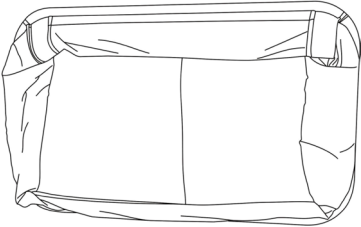
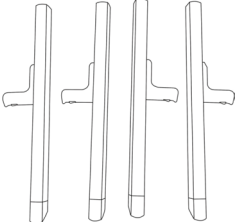
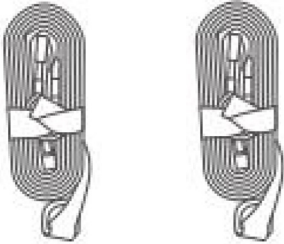

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10045855
Alimentation	220-240 V ~ 50/60 Hz

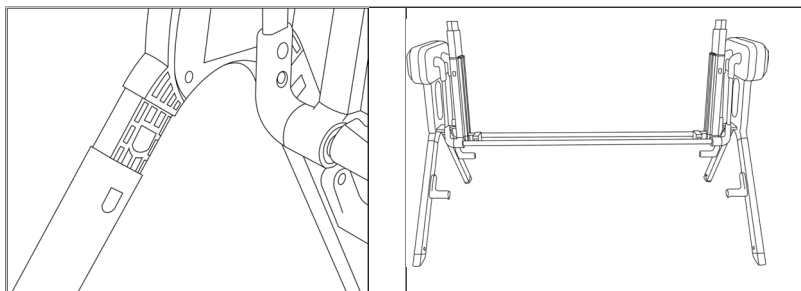
CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- **MISE EN GARDE** : N'utilisez pas ce produit sans avoir préalablement lu le mode d'emploi.
- **MISE EN GARDE** : Le berceau ne doit plus être utilisé lorsque l'enfant peut s'asseoir, s'agenouiller ou se relever sans aide.
- **MISE EN GARDE** : L'introduction d'éléments supplémentaires dans le berceau peut créer un risque d'étouffement.
- **MISE EN GARDE** : Ne placez pas le produit à proximité d'autres produits présentant un risque d'étouffement ou d'étranglement, tels que cordons, rideaux, ficelles, etc.
- Les éléments de montage doivent toujours être solidement fixés et vérifiés.
- Ceci est important pour s'assurer qu'ils ne s'effondrent pas et qu'aucun des éléments ne puisse se détacher afin que votre enfant ou ses vêtements ne soient pas coincés et risquent de l'étrangler.
- Le berceau doit toujours être placé sur un sol horizontal.
- Les espaces vides ne doivent pas être remplis d'oreillers, de couvertures ou d'autres objets.
- Ne laissez pas les enfants jouer près du berceau sans surveillance.
- Si l'enfant est laissé sans surveillance dans le berceau, assurez-vous que la barrière est toujours levée, correctement sécurisée et que les fermetures à glissière sont complètement fermées.
- N'utilisez pas le produit si des éléments sont cassés endommagés ou manquants. Contactez le service client pour obtenir des pièces de rechange et des instructions supplémentaires si nécessaire. Ne remplacez aucune pièce vous-même.
- N'utilisez pas d'accessoires non approuvés par le fabricant.
- Assurez-vous que tous les dispositifs de montage et dispositifs de verrouillage sont correctement fixés.
- N'utilisez jamais le couvercle sans le cadre métallique.
- **MISE EN GARDE** : Pour éviter tout risque de coincer le cou de votre enfant dans la barrière supérieure à côté du lit adulte, veillez à ce que cette barrière ne soit pas plus haute que le matelas du lit adulte.
- **MISE EN GARDE** : Pour éviter tout risque d'étranglement, le système de fixation du lit adulte et le cordon d'alimentation doivent toujours être tenus éloignés du berceau et hors de portée.
- N'utilisez pas plus d'un matelas dans le berceau.
- **MISE EN GARDE** : Pour éviter tout risque d'incendie : Ne placez pas le berceau à proximité d'un feu ou d'autres sources de chaleur, telles que radiateurs électriques ou à gaz, etc.
- Pour éviter les risques de chute et d'étouffement, ne placez jamais deux matelas ou plus dans le berceau.
- **MISE EN GARDE** : Utilisez uniquement le matelas fourni avec le berceau.
- **DANGER** !
- Relevez toujours complètement le rabat lorsque le berceau n'est pas fixé au lit adulte.
- N'utilisez pas le berceau avec les types de lits pour adultes suivants.
 - La hauteur du lit adulte est inférieure à 49 cm du sol au sommet du matelas adulte.
 - La largeur du lit pour adultes est supérieure à 180 cm.
- **MISE EN GARDE** : Ce chevet convient à un lit doté d'un élément de bord indépendant pouvant être fixé à l'aide de la sangle d'ancrage du chevet.
- **MISE EN GARDE** : Ne placez jamais un matelas ou linge de lit dans le berceau plus haut que la ligne rouge imprimée sur la doublure du berceau.
- **MISE EN GARDE** : Ce produit est destiné aux nourrissons âgés de 0 à 6 mois pesant au maximum 9 kg.

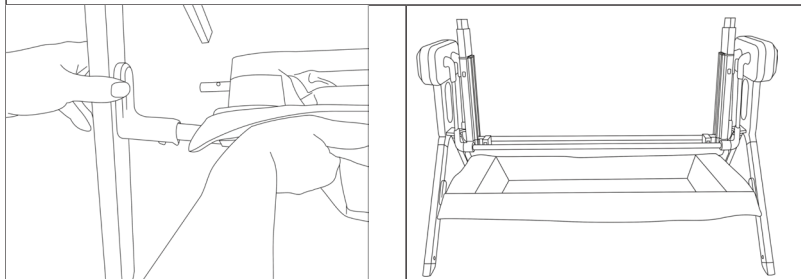
LISTE DES PIÈCES

	
<p>Supports d'extrémité</p>	<p>Panier</p>
	
<p>Cadre avec doublure</p>	<p>Pieds</p>
	
<p>Sangles de lit</p>	<p>Matelas</p>

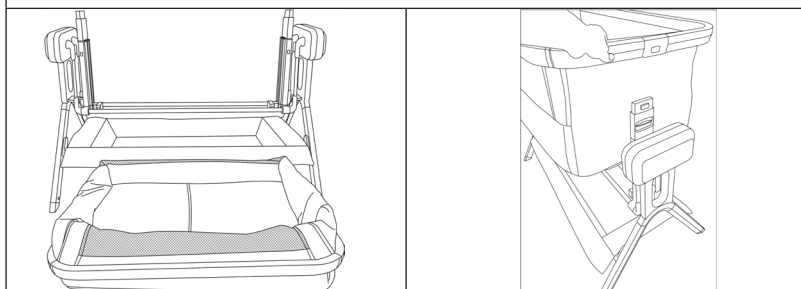
MONTAGE DU BERCEAU



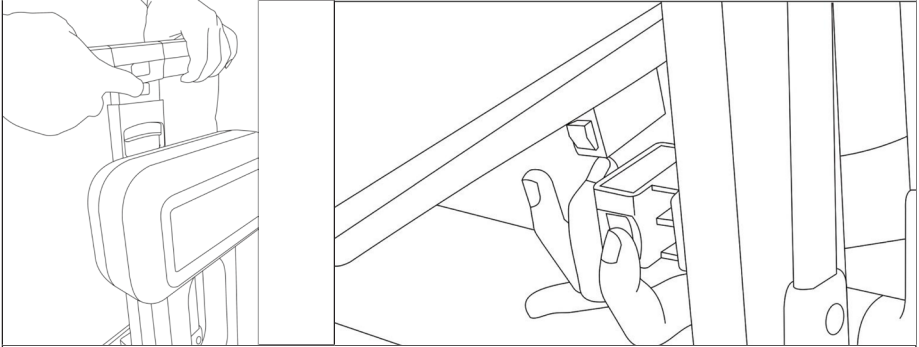
1. Connectez les 4 pieds aux deux supports d'extrémité.
2. Connectez les 2 supports d'extrémité avec les tiges rondes.



3. Enfilez les barres du panier à travers le tissu et connectez-les aux supports d'extrémité.

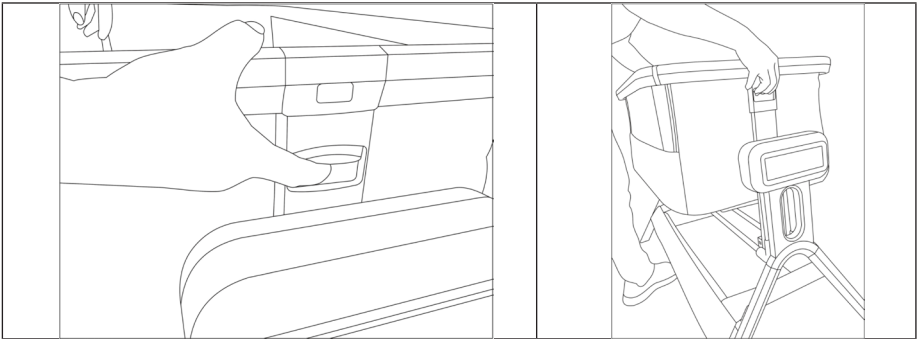


4. Alignez le cadre avec le support.
5. Placez le cadre sur les clips provenant des poutres d'extrémité.



6. Appuyez sur le support de verrouillage pour relier le cadre aux supports des deux côtés.
7. Connectez la base du berceau sous le corps à l'aide des clips aux deux extrémités.

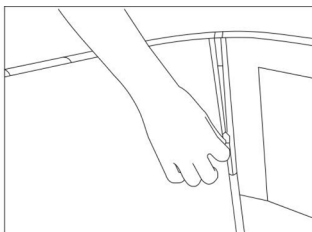
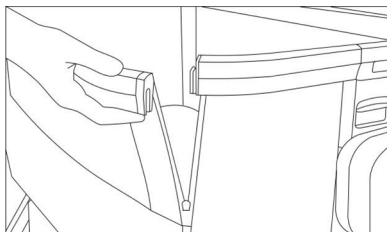
UTILISATION



Réglage de la hauteur

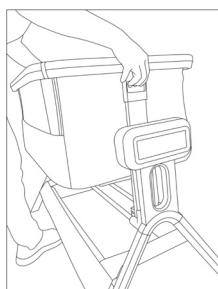
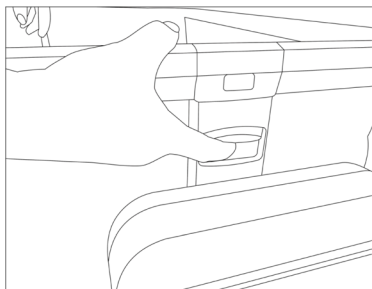
1. Desserrez le levier des deux côtés du berceau.
2. Augmentez ou réduisez la hauteur du berceau. Celui-ci peut également être incliné pour soulager la tension sur le dos.

Dormir ensemble



Réglage de la position pour dormir à côté

1. Abaissez la fermeture à glissière à l'intérieur du berceau jusqu'au sol des deux côtés.
2. Appuyez sur les boutons sous le cadre des deux côtés et faites glisser le cadre vers le haut jusqu'à ce qu'il se détache des clips.
3. Laissez pendre la zone.

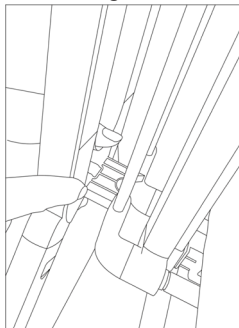
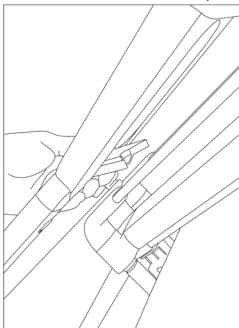


4. Ajustez la hauteur du berceau de manière à ce que le haut de la section abaissée soit en dessous ou alignée avec le haut de votre matelas.

MISE EN GARDE

La position pour dormir ensemble ne doit pas être utilisée si la hauteur du matelas adulte est inférieure à la partie la plus basse du côté abaissé du lit. Verrouillez la fonction coulissante en enclenchant les butées des deux côtés du berceau.

5. Utilisez votre main pour abaisser les butées indiquées dans les images ci-dessus.

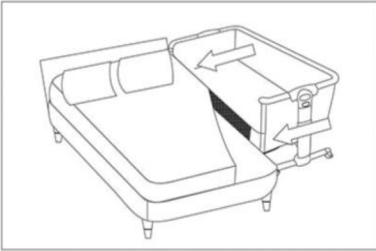


6. Placez les sangles de lit fournies autour du pied du lit et connectez-les au pied du berceau.

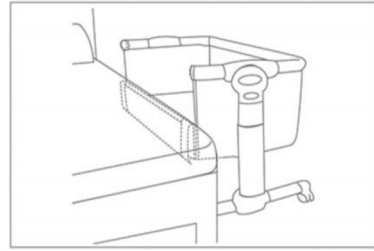
MISE EN GARDE

Assurez-vous toujours qu'il n'y a pas plus de 2 cm d'espace entre votre matelas et le bord du berceau.

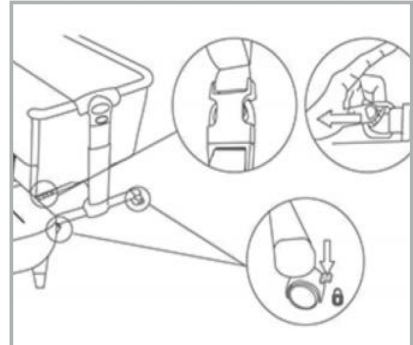
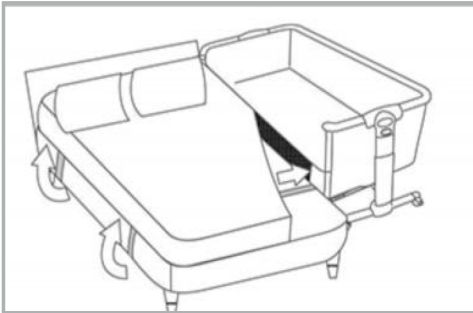
Fixation au lit adulte pour le mode dormeur



Placez le berceau près du lit avec la barrière en position basse. Vérifiez la hauteur du sommier avec la hauteur du lit. La hauteur du bord latéral ouvert du lit doit toujours être égale ou inférieure à la hauteur du matelas.

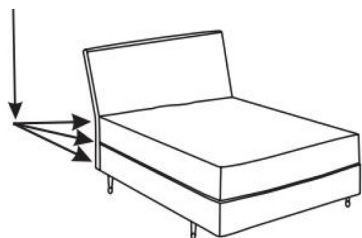


Pour fixer solidement le coffre de lit au lit, tirez les sangles d'ancrage sous le coffre de lit et faites-les glisser sous et sur le coffre de lit. Fermez les boucles sous le rebord du lit et serrez les sangles jusqu'à ce que le rebord du lit soit sécurisé.

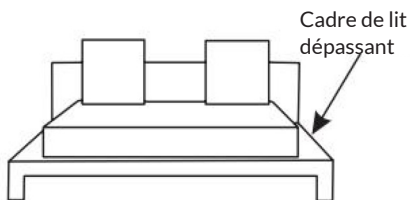


Informations sur la sécurité

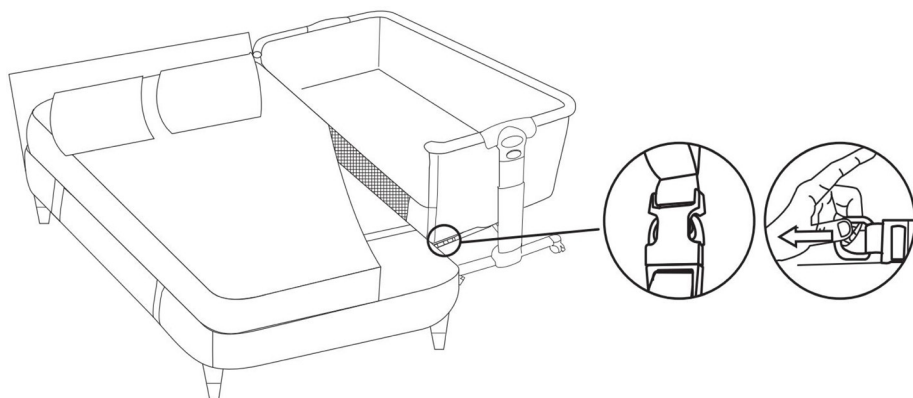
Matelas, surmatelas et cadre de lit affleurants



correct : structure de lit affleurante



Incorrect : matelas, sommier et cadre non affleurants

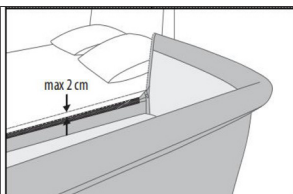


N'utilisez le berceau pour dormir à côté que si la sangle d'ancrage est placée autour du sommier à lattes du lit adulte et attachée sous le berceau.

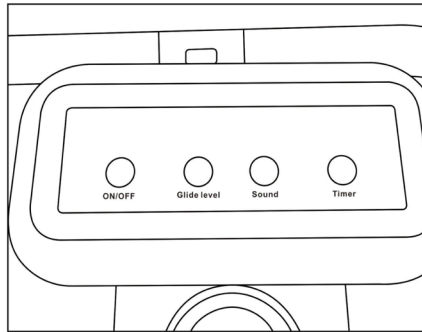
Assurez-vous que la sangle d'ancrage est solidement fixée et bien serrée.

MISE EN GARDE

Il ne doit y avoir aucun espace de plus de 2 cm entre le berceau et le lit des parents.

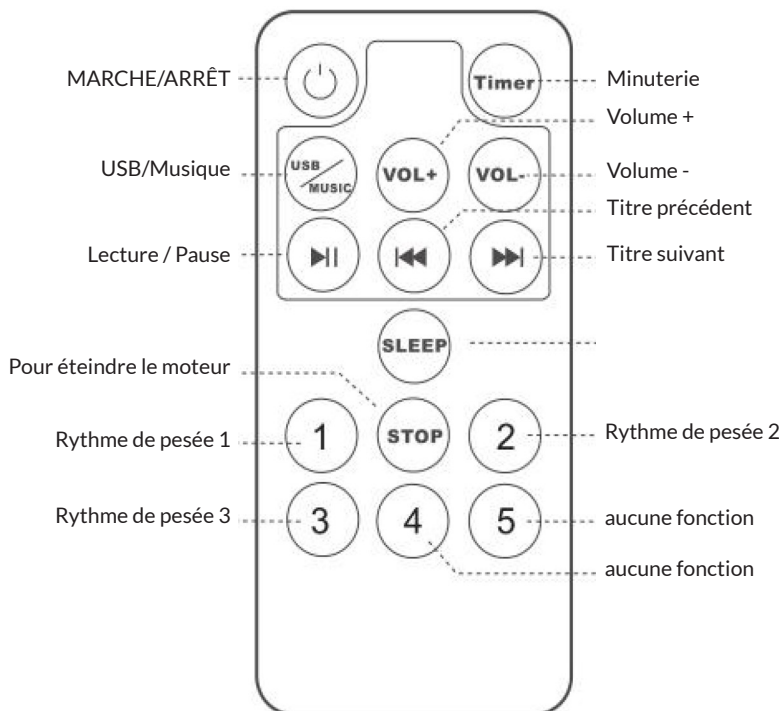


PANNEAU DE COMMANDE



ON/OFF	Appuyez une fois pour allumer et éteindre l'appareil.
GLIDE LEVEL	Le berceau a 3 niveaux. Une simple pression sur un bouton pour passer au niveau de vitesse suivant. MISE EN GARDE : Avant la mise sous tension, assurez-vous toujours que les butées de coulissement ne sont pas en place.
SOUND	Le berceau dispose de 10 chansons préinstallées. Appuyez une fois pour lire la première chanson. Maintenez le bouton pour passer à la chanson suivante.
VOLUME	Le volume se règle à l'aide des flèches au-dessus du bouton son.
TIMER	La fonction de pesée est réglable avec la minuterie pendant 8/15/30 minutes. Appuyez une fois pour changer la durée.

TÉLÉCOMMANDE



INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



Si la mise en rebut des appareils électriques et électroniques est réglementée dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique qu'il ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Vous devez l'acheminer vers un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. En respectant des règles de recyclage, vous protégez l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, contactez votre autorité locale ou votre service d'élimination des déchets ménagers.

Ce produit contient des batteries. S'il existe une réglementation légale pour l'élimination des batteries dans votre pays, ne les jetez pas avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les réglementations locales concernant la mise au rebut des batteries. En respectant des règles de recyclage, vous protégez l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives.

FABRICANT ET IMPORTATEUR (GB)

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands GOLup UK Ltd
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il prodotto. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti indicazioni e di seguirle per evitare eventuali danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservanza delle indicazioni relative alla sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente per accedere al manuale d'uso più attuale e ricevere informazioni sul prodotto.



INDICE

Avvertenze di sicurezza	42
Lista dei componenti	43
Montare la culla	44
Utilizzo	45
Pannello di controllo	49
Telecomando	50
Avviso di smaltimento	51
Produttore e importatore (UK)	51

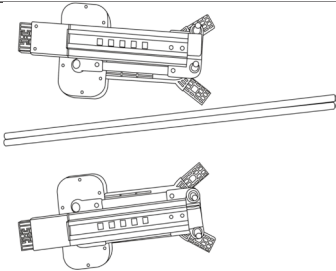
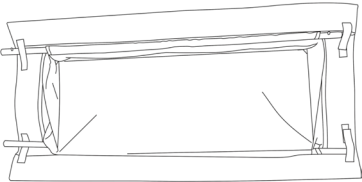
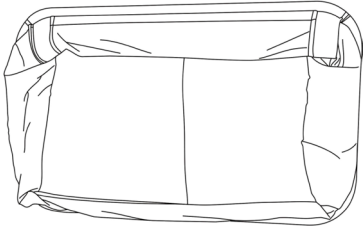
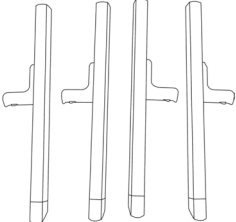
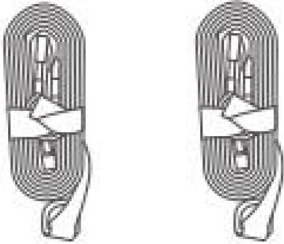

DATI TECNICI

Numero articolo	10045855
Alimentazione	220-240 V ~ 50/60 Hz

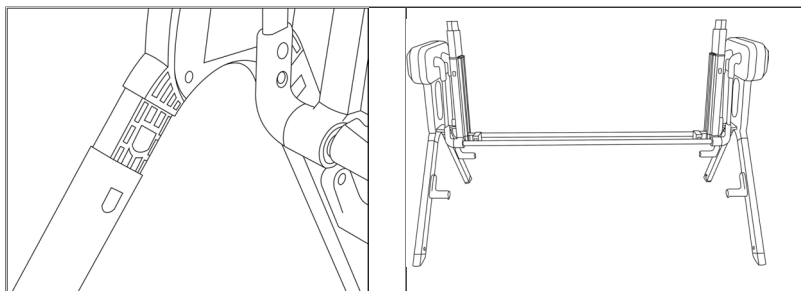
AVVERTENZE DI SICUREZZA

- **AVVERTIMENTO:** non utilizzare questo prodotto senza aver prima letto le istruzioni per l'uso.
- **AVVERTIMENTO:** smettere di utilizzare la culla quando il bambino è in grado di mettersi seduto, in ginocchio o in piedi senza bisogno d'aiuto.
- **AVVERTIMENTO:** l'aggiunta di altri elementi nella culla può causare il rischio di soffocamento.
- **AVVERTIMENTO:** non posizionare il dispositivo vicino ad altri prodotti che possono causare il rischio di soffocamento o strangolamento, come cordini, fili, tende, ecc.
- Gli elementi di montaggio devono essere sempre ben fissati e vanno controllati regolarmente.
- Questo è importante per accertarsi che non cadano e che non si possa staccare un piccolo elemento, per evitare che il bambino o i suoi indumenti restino impigliati e che si possa strozzare.
- La culla deve essere collocata su un pavimento piano.
- Non coprire eventuali spazi vuoti con cuscini, coperte o altri oggetti.
- Non lasciare che il bambino giochi vicino alla culla senza supervisione.
- Se il bambino si trova nella culla senza supervisione, assicurarsi che la griglia sia sempre in alto, che sia fissata correttamente e che le cerniere siano completamente chiuse.
- Non utilizzare il prodotto se ci sono componenti rotti, danneggiati o mancanti. Se necessario, rivolgersi al servizio di assistenza ai clienti per ottenere pezzi di ricambio e ulteriori indicazioni. Non sostituire autonomamente alcun componente.
- Non utilizzare accessori non approvati dal produttore.
- Assicurarsi che tutti gli elementi di montaggio e bloccaggio siano installati correttamente.
- Non utilizzare assolutamente la copertura senza il telaio di metallo.
- **AVVERTIMENTO:** per evitare che il collo del bambino resti impigliato nel gancio superiore accanto al letto degli adulti, assicurarsi che tale gancio non si trovi più in alto del materasso del letto.
- **AVVERTIMENTO:** per evitare il rischio di strangolamento, il sistema di fissaggio al letto degli adulti e il cavo di alimentazione devono trovarsi sempre fuori dalla culla e dalla portata del bambino.
- Non utilizzare più di un materasso nella culla.
- **AVVERTIMENTO:** per evitare il rischio d'incendio, non posizionare la culla vicino a fuoco o altre fonti di calore, come stufe elettriche o a gas.
- Per evitare il rischio di caduta e soffocamento, non utilizzare mai più di un materasso nella culla.
- **AVVERTIMENTO:** utilizzare solo il materasso consegnato con la culla.
- **PERICOLO!**
- Sollevare sempre lo sportello completamente quando la culla non è fissata al letto per adulti.
- Non utilizzare la culla con le seguenti tipologie di letti per adulti.
 - L'altezza del letto per adulti è inferiore a 49 cm tra il pavimento e il lato superiore del materasso.
 - La larghezza del letto per adulti è inferiore a 180 cm.
- **ATTENZIONE:** questa culla è adatta solo per un letto con elemento di bordatura indipendente, che può essere fissato con la fascetta di ancoraggio della culla stessa.
- **AVVERTIMENTO:** non posizionare mai nella culla accessori per facilitare il sonno che sono più alti della linea rossa stampata sull'imbottitura del lettino per bambini.
- **AVVERTIMENTO:** questo prodotto è destinato a neonati tra 0 e 6 mesi, con un peso massimo di 9 kg.

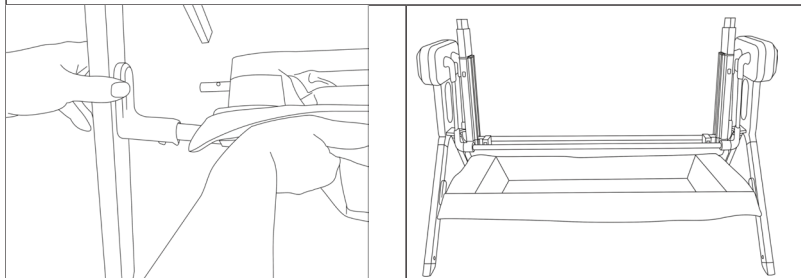
LISTA DEI COMPONENTI

	
<p>Supporti</p>	<p>Cestello</p>
	
<p>Telaio con imbottitura</p>	<p>Gambe</p>
	
<p>Fascette del letto</p>	<p>Materasso</p>

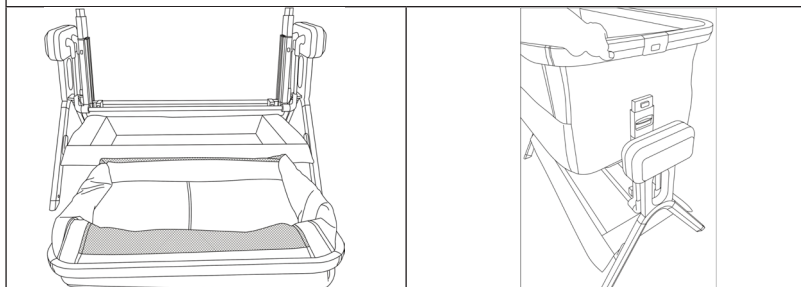
MONTARE LA CULLA



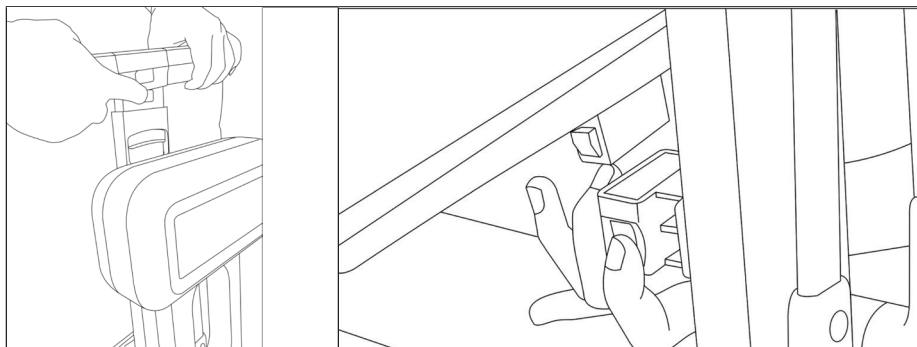
1. Collegare le 4 gambe con entrambi i supporti.
2. Collegare i 2 sostegni tra loro con le aste tonde.



3. Inserire le aste del cestello nel tessuto e collegarle con i supporti.

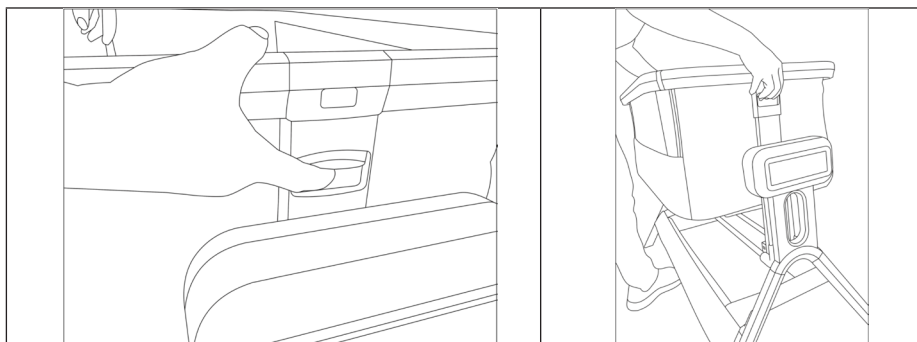


4. Orientare il telaio in corrispondenza del supporto.
5. Posizionare il telaio sulle clip sui supporti.



6. Premere le clip di bloccaggio per collegare il telaio alle unità di supporto su entrambi i lati.
7. Collegare il basamento della culla sotto la struttura con le clip su entrambe le estremità.

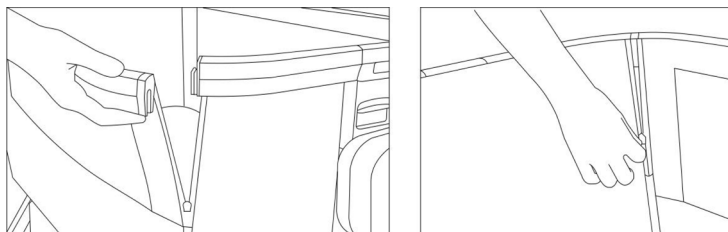
UTILIZZO



Regolare l'altezza

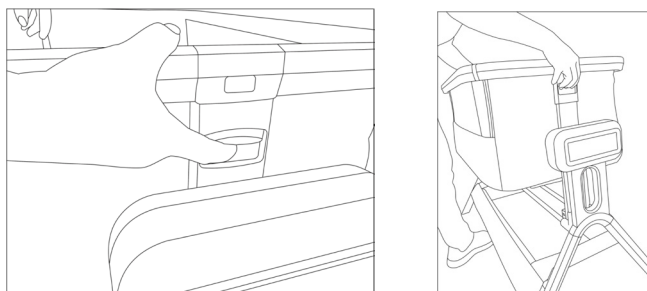
1. Sganciare la leva su entrambi i lati della culla.
2. Sollevare o abbassare la culla. La culla può essere anche inclinata per ridurre il carico sulla schiena.

Dormire insieme



Impostare la posizione per dormire accanto al letto

1. Lasciare abbassata fino in fondo la cerniera su entrambi i lati interni della culla.
2. Premere i tasti sotto il telaio su entrambi i lati e spostare il telaio verso l'alto, fino a quando si sgancia dalle clip.
3. Lasciare penzolare quest'area.

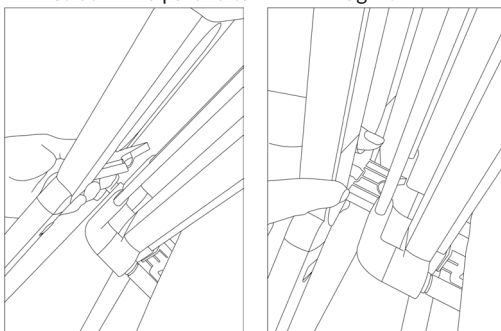


4. Impostare l'altezza della culla, in modo che il bordo superiore della parte abbassata si trovi sotto o a livello del lato superiore del materasso del letto degli adulti.

AVVERTIMENTO

La posizione per dormire insieme non può essere utilizzata se il materasso degli adulti ha un'altezza inferiore alla zona più bassa del lato abbassato della culla. Bloccare la funzione oscillante posizionando il fermo su entrambi i lati della culla.

5. Tirare verso il basso il fermo mostrato nella parte alta delle immagini.

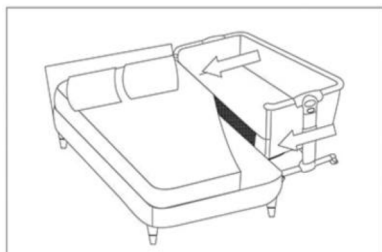


6. Posizionare le fascette del letto in dotazione intorno al basamento del letto e collegarlo al basamento della culla.

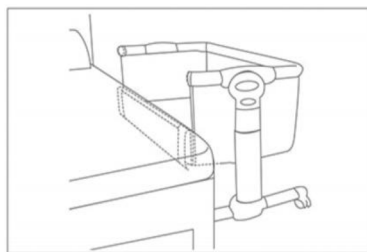
AVVERTIMENTO

Assicurarsi che non ci siano mai più di 2 cm di spazio tra il materasso per adulti e il bordo della culla.

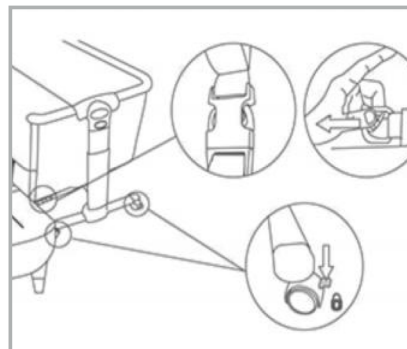
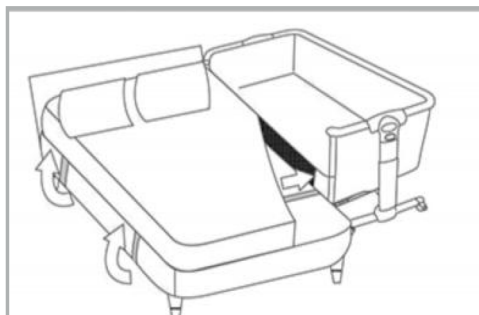
Fissaggio al letto per adulti nella modalità per dormire



Posizionare la culla con la griglia nella posizione abbassata vicino al letto. Controllare l'altezza della culla in relazione a quella del letto. L'altezza del lato aperto della culla deve essere sempre inferiore o uguale all'altezza del materasso del letto per adulti.

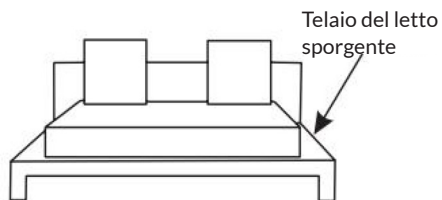
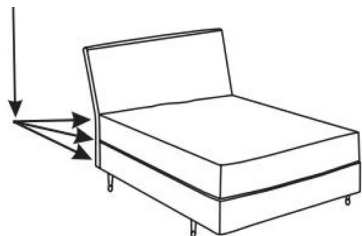


Per fissare correttamente la culla al letto, tirare in avanti le fascette di ancoraggio sotto la culla e posizzarle sopra e sotto la culla. Chiudere le fibbie sotto il bordo del letto e tirare le fascette fino al corretto fissaggio.



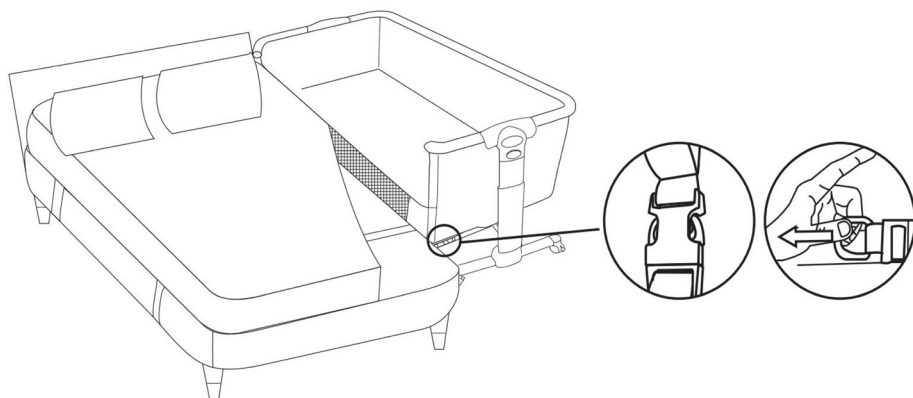
Informazioni sulla sicurezza

Materasso, inserto e telaio del letto allo stesso livello



Corretto: montaggio del letto allo stesso livello

Errato: materassi, sottostruttura e telaio non sono allo stesso livello

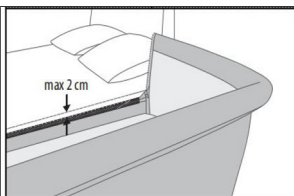


Utilizzare la culla accanto al letto solo se la fascetta di ancoraggio è posizionata intorno alla rete del letto degli adulti ed è fissata sotto la culla.

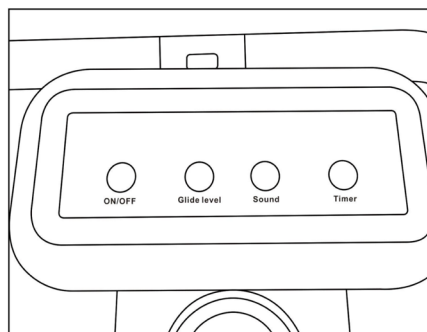
Assicurarsi che la fascetta di ancoraggio sia chiusa saldamente e ben tesa.

AVVERTIMENTO

Tra la culla e il letto degli adulti non deve esserci una spazio di oltre 2 cm.

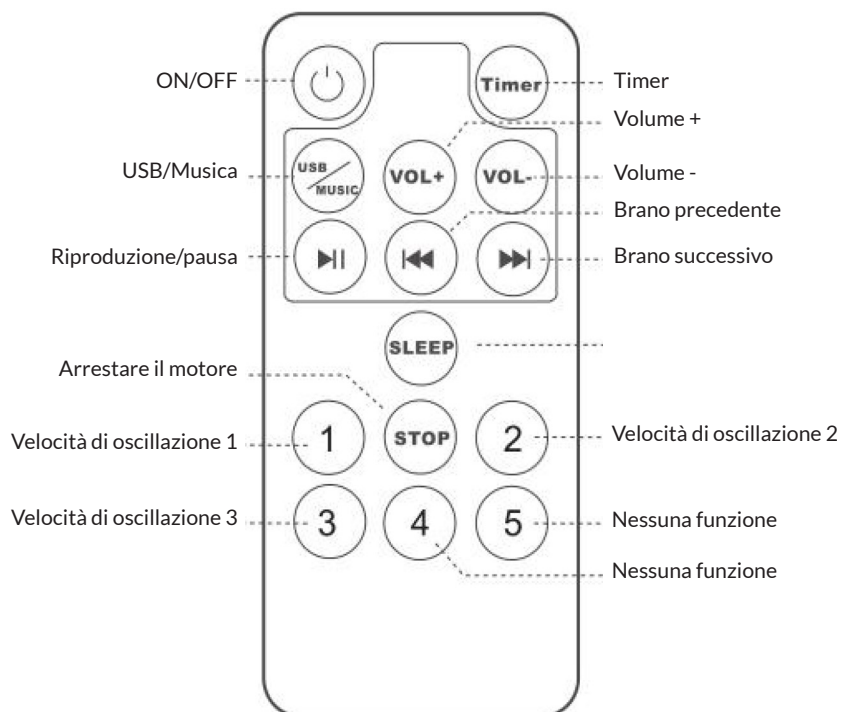


PANNELLO DI CONTROLLO



ON/OFF	Premerlo una volta per accendere e spegnere il dispositivo.
GLIDE LEVEL	La culla ha tre livelli di velocità per l'oscillazione. Premerlo una volta per passare al livello di velocità successivo. AVVERTIMENTO: prima dell'accensione, assicurarsi sempre che il fermo della funzione oscillante sia posizionato.
SOUND	La culla è dotata di 10 brani musicali predefiniti. Premendolo una volta viene riprodotto il primo brano. Tenendolo premuto si passa al brano successivo.
VOLUME	Il volume viene regolato con le frecce sopra il tasto SOUND.
TIMER	La durata della funzione di oscillazione può essere impostata tra 8/15/30 minuti con il timer. Premendolo una volta si cambia il valore della durata.

TELECOMANDO



AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel tuo Paese sono vigenti regolamenti legislativi relativi allo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sull'imballaggio indica che non può essere smaltito con i rifiuti domestici. Il dispositivo deve invece essere portato in un centro di raccolta per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed elettronici. Lo smaltimento conforme tutela l'ambiente e salvaguarda la salute del prossimo da conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclaggio e lo smaltimento di questo prodotto sono disponibili presso l'amministrazione locale o il servizio di smaltimento dei rifiuti.

Questo prodotto contiene batterie. Se nel vostro Paese sono presenti regolamenti legislativi per lo smaltimento di batterie, queste non possono essere smaltite nei rifiuti casalinghi. Informarsi in relazione alle normative locali sullo smaltimento di batterie. Lo smaltimento conforme tutela l'ambiente e salvaguarda la salute del prossimo da conseguenze negative.

PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

Produttore:

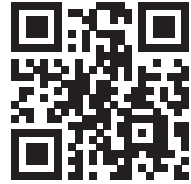
Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente el siguiente manual y siga cuidadosamente las instrucciones de uso con el fin de evitar posibles daños. La empresa no se responsabiliza de los daños ocasionados por un uso indebido del producto o por haber desatendido las indicaciones de seguridad. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso al manual de usuario más reciente y otra información sobre el producto:



CONTENIDO

Indicaciones de seguridad	54
Lista de piezas	55
Montaje de la cuna	56
Utilización	57
Panel de control	61
Mando a distancia	62
Indicaciones sobre la retirada del aparato	63
Fabricante e importador (RU)	63

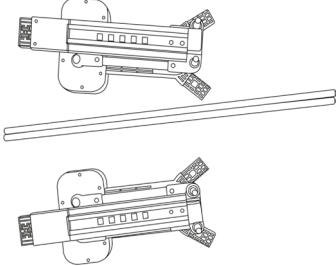
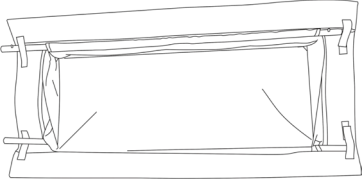
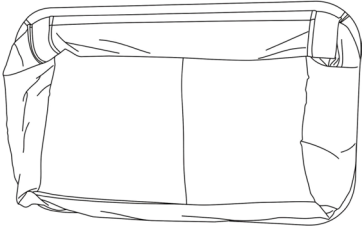
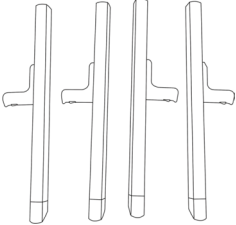
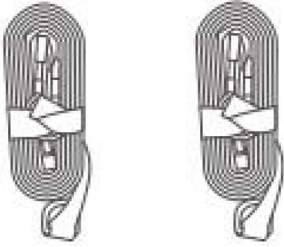

DATOS TÉCNICOS

Número del artículo	10045855
Suministro eléctrico	220-240 V ~ 50/60 Hz

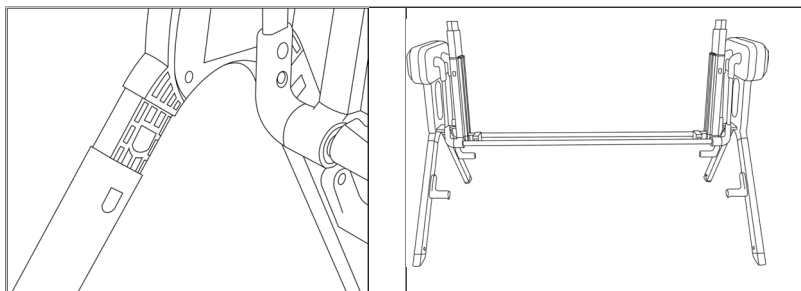
INDICACIONES DE SEGURIDAD

- **ADVERTENCIA:** No utilice este producto sin haber leído antes las instrucciones de uso.
- **ADVERTENCIA:** La cuna debe dejar de utilizarse cuando el niño pueda sentarse, arrodillarse o levantarse sin ayuda.
- **ADVERTENCIA:** La inserción de elementos adicionales en la cuna puede provocar asfixia.
- **ADVERTENCIA:** No coloque la cuna cerca de otros productos en los que exista riesgo de asfixia o estrangulamiento, por ejemplo cordones, cortinas, cuerdas, etc.
- Los elementos de fijación deben estar siempre bien sujetos y comprobados.
- Esto es importante para garantizar que no se derrumben y que ninguno de los elementos pueda soltarse, de modo que su hijo o su ropa no queden atrapados pudiendo estrangular.
- La cuna debe colocarse siempre sobre un suelo nivelado.
- Los huecos no deben rellenarse con almohadas, mantas u otros objetos.
- No permita que los niños jueguen sin supervisión cerca de la cuna.
- Cuando el niño esté desatendido en la cuna, asegúrese de que la barandilla esté siempre levantada, bien sujeta y las cremalleras completamente cerradas.
- No utilice el producto si alguna pieza está rota, dañada o falta. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para obtener piezas de repuesto e instrucciones adicionales si fuera necesario. No sustituya ninguna de las piezas usted mismo.
- No utilice accesorios que no hayan sido aprobados por el fabricante.
- Asegúrese de que todos los dispositivos de montaje, así como los dispositivos de bloqueo, estén correctamente fijados.
- No utilice nunca la cubierta sin el marco metálico.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar el riesgo de que el cuello de su hijo quede colgando por encima de la barra superior junto a la cama del adulto, asegúrese de que esta barra no esté más alta que el colchón de la cama del adulto.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar el riesgo de estrangulamiento, el sistema de fijación a la cama del adulto y el cable de alimentación deben guardarse siempre fuera de la cuna y fuera de alcance.
- No utilice más de un colchón en la cuna.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar el riesgo de incendio: No coloque la cuna cerca del fuego u otras fuentes de calor, como calefactores eléctricos o de gas, etc.
- Para evitar el riesgo de caída y asfixia, no coloque nunca dos o más colchones en la cuna.
- Utilice únicamente el colchón suministrado con la cuna.
- ¡PELIGRO!
- Levante siempre completamente la barandilla cuando la cuna no esté unida a la cama de adultos.
- No utilice la cuna con los siguientes tipos de camas para adultos.
 - La altura de la cama de adulto es inferior a 49 cm desde el suelo hasta la parte superior del colchón de adulto.
 - La anchura de la cama de adulto es superior a 180 cm.
- **ADVERTENCIA:** Esta mesita de noche es adecuada para una cama con un elemento de borde de cama independiente que pueda fijarse con la correa de anclaje de la mesita de noche.
- **ADVERTENCIA:** No coloque nunca en la cuna un somier que supere la línea roja impresa en el revestimiento de la cuna.
- **ADVERTENCIA:** Este producto es adecuado para bebés de 0 a 6 meses con un peso máximo de 9 kg.

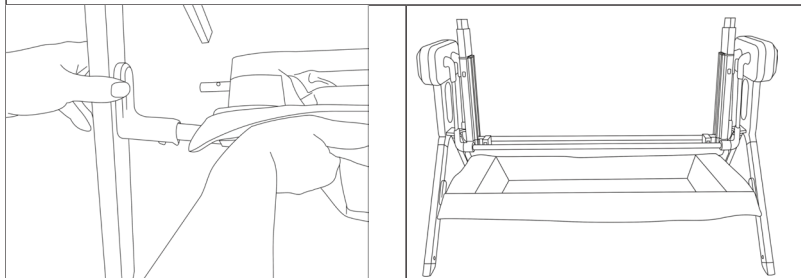
LISTA DE PIEZAS

	
<p>Soportes de los extremos</p>	<p>Cesta</p>
	
<p>Marco con revestimiento</p>	<p>Patas</p>
	
<p>Correas de cama</p>	<p>Colchón</p>

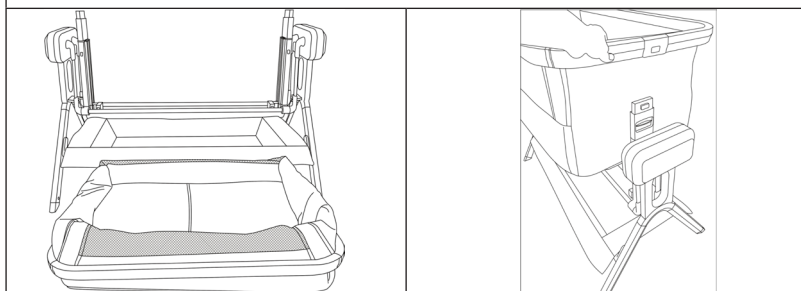
MONTAJE DE LA CUNA



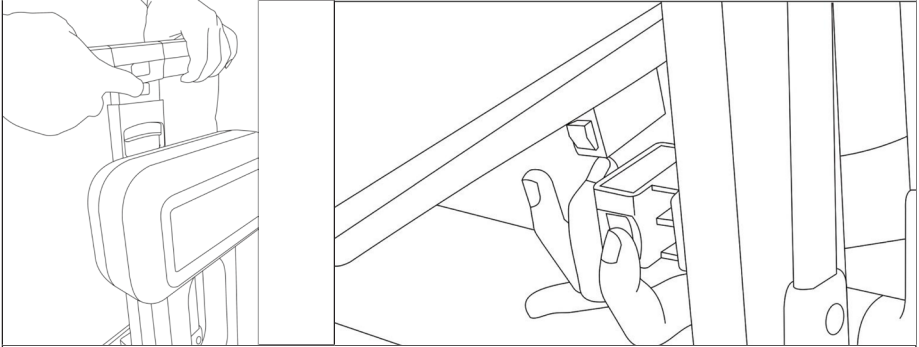
1. Conecte las 4 patas a los dos soportes de los extremos.
2. Conecte los 2 soportes de los extremos entre sí con las varillas redondas.



3. Pase las varillas de la cesta a través de la tela y conéctelas a los soportes de los extremos.

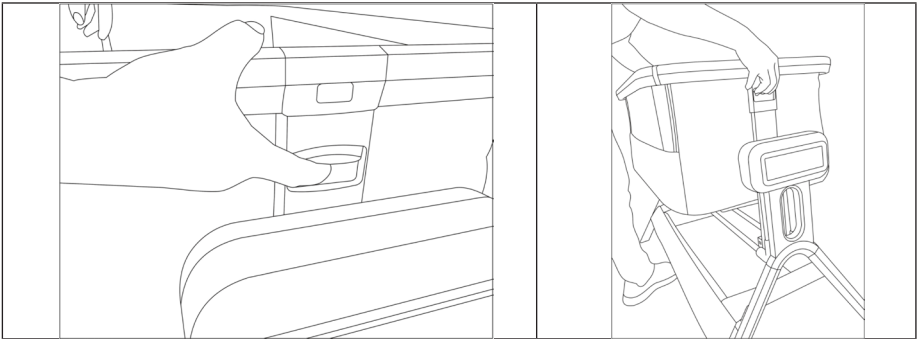


4. Alinee el marco con el soporte.
5. Coloque el marco en los clips que salen de los soportes de los extremos.



6. Presione el clip de bloqueo para conectar el marco a los soportes de ambos lados.
7. Conecte la base de la cuna bajo el cuerpo con los clips de ambos extremos.

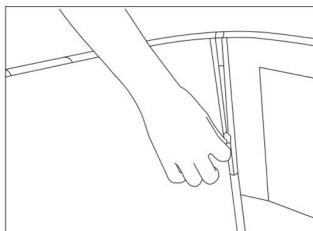
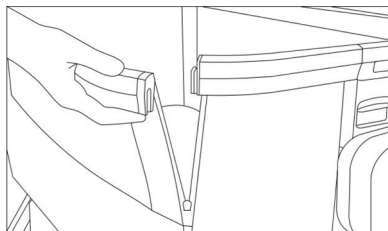
UTILIZACIÓN



Ajustar la altura

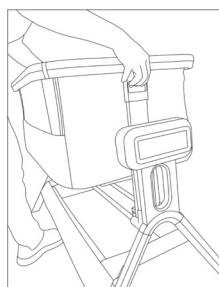
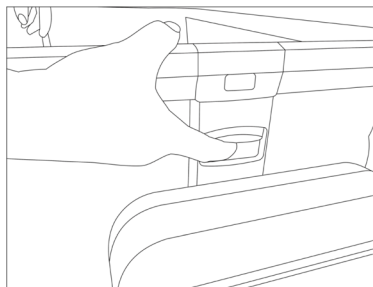
1. Suelte la palanca a ambos lados de la cuna.
2. Suba o baje la altura de la cuna. También se puede inclinar para aliviar la espalda.

Modo colecho



Ajuste de la posición de colecho

1. Baje la cremallera del interior de la cuna hasta el suelo por ambos lados.
2. Presione los botones situados debajo del marco en ambos lados y deslice el marco hacia arriba hasta que se suelte de los clips.
3. Deje la sección colgando.

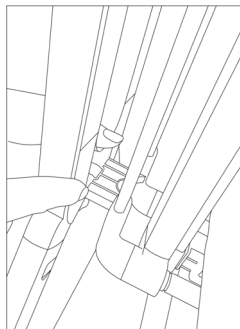
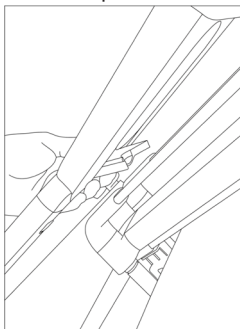


4. Ajuste la altura de la cuna de modo que el borde superior de la sección bajada quede por debajo o en línea con el borde superior de su colchón.

ADVERTENCIA

No debe utilizarse la posición de colecho si el colchón del adulto tiene una altura inferior a la zona más baja de la parte rebajada de la cuna. Bloquee la función de deslizamiento encajando los topes a ambos lados de la cuna.

5. Tire hacia abajo con la mano de los topes mostrados en las ilustraciones anteriores.

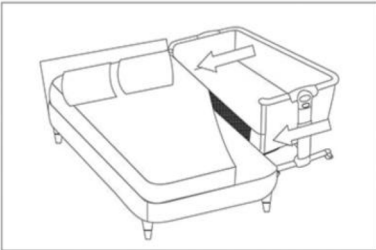


6. Coloque las correas de cuna suministradas alrededor de la pata de la cuna y conéctelas a la pata de la cama.

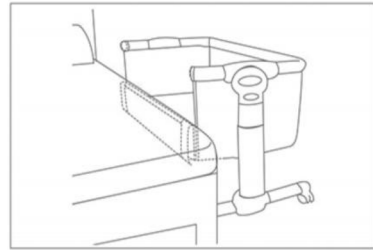
ADVERTENCIA

Asegúrese siempre de que no haya más de 2 cm de espacio entre el colchón y el borde de la cuna.

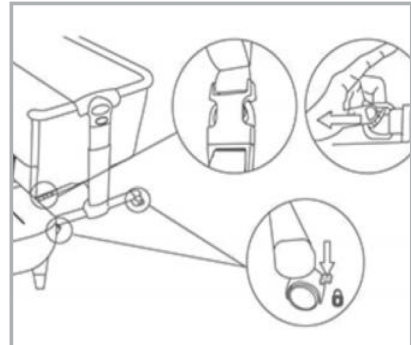
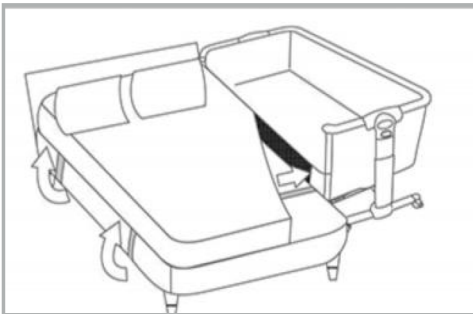
Fijación a la cama de un adulto para usar la cuna para dormir



Coloque la cuna cerca de la cama con la barandilla en la posición inferior. Compruebe la altura del somier con la altura de la cama. La altura del borde lateral abierto de la cuna siempre debe coincidir o ser inferior a la altura del colchón de la cama.

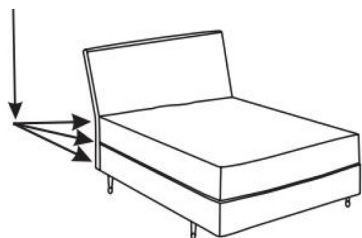


Para fijar firmemente el somier en la cama, saque las correas de anclaje de debajo del somier y deslícelas por debajo y por encima del somier. Cierre las hebillas situadas bajo el somier y apriete las correas hasta que el somier quede firmemente sujeto.

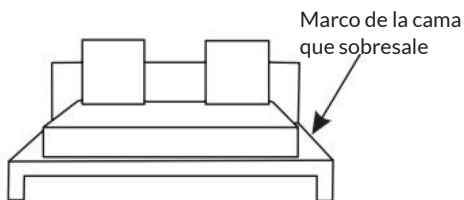


Información de seguridad

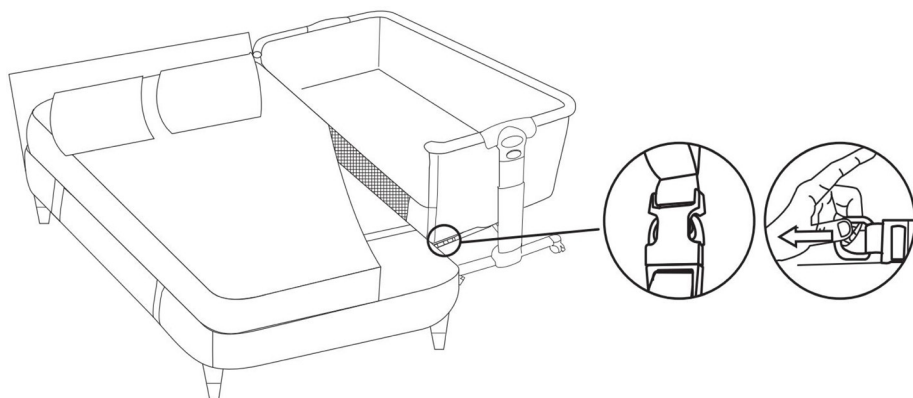
Colchón, somier y marco de la cama alienados



correcto: estructura de cama alienada



incorrecto: el colchón, el somier y el marco de la cama no están alienados

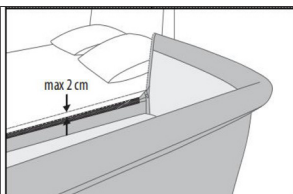


Utilice la cuna únicamente en modo colecho si la correa de anclaje está colocada alrededor del somier de la cama para adultos y sujeta debajo de la cuna.

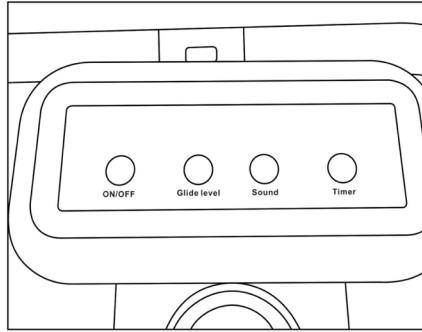
Asegúrese de que la correa de anclaje esté bien cerrada y tirante.

ADVERTENCIA

No debe haber un espacio de más de 2 cm entre la cuna y la cama de los padres.

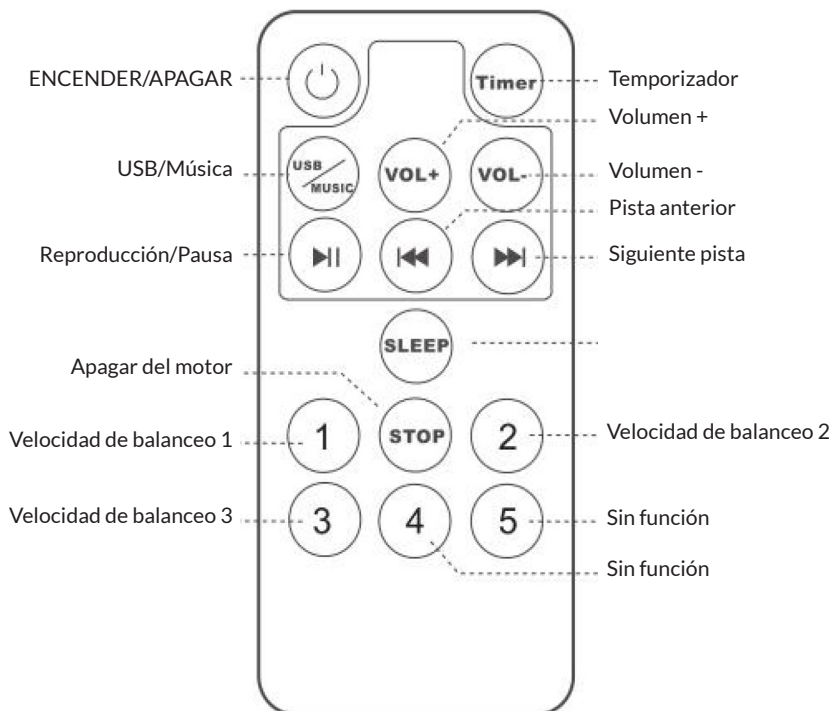


PANEL DE CONTROL



ON/OFF	Pulse una vez para encender y apagar la unidad.
GLIDE LEVEL	La cuna tiene 3 niveles Pulsando una vez el botón se pasa al siguiente nivel de velocidad. ADVERTENCIA: Antes de encender, asegúrese siempre de que los topes deslizantes no estén colocados.
SOUND	La cuna dispone de 10 canciones preinstaladas. Una pulsación del botón reproduce la primera canción. Mantenga el botón pulsado para pasar al siguiente tema musical.
VOLUME	Ajuste el volumen con las flechas situadas encima del botón de sonido.
TIMER	La función de balanceo puede programarse para 8/15/30 minutos con el temporizador. Pulse una vez para cambiar el tiempo.

MANDO A DISTANCIA



INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte de que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con su ayuntamiento o con el servicio de eliminación de residuos domésticos.

Este producto contiene baterías. Si en su país existe una normativa para la eliminación de baterías, estas no deben ser arrojadas al cubo de la basura común. Infórmese sobre la legislación de su país sobre la retirada y eliminación de las pilas y baterías. Una retirada de aparatos conforme a las leyes contribuye a proteger el medio ambiente y a las personas a su alrededor frente a posibles consecuencias perjudiciales para la salud.

FABRICANTE E IMPORTADOR (RU)

Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para el Reino Unido:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
Reino Unido

**BERLIN
BRANDS
GROUP®**


KLARSTEIN


ana


blumfeldt

brunolie


sleepwise


CAPITAL SPORTS